

Distr. GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2004/16 26 March 2004

Original: RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (Двадцать восьмая сессия, 8-10 июня 2004 года, пункт 4 повестки дня)

РАДИОЛОКАЦИОННЫЕ УСТАНОВКИ И ИНДИКАТОРЫ СКОРОСТИ ИЗМЕНЕНИЯ КУРСА

Представлено правительствами Беларуси и Российской Федерации

<u>Примечание</u>: Ниже приводятся предложения Беларуси и Российской Федерации в отношении проекта приложения 10 к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) «Общие технические параметры радиолокационной установки», изложенного в документе TRANS/SC.3/2003/5.

БЕЛАРУСЬ

- 1. В п. 1.1 предлагается максимальную дальность обнаружения берега высотой 60м (при высоте антенны 10м) в 37000м заменить на 32000м, что соответствовало бы Правилам Российского речного регистра.
- 2. Предложенную Украиной высоту установки антенны в 7м от поверхности воды (вместо упомянутой в документе высоты в 10м) предлагается дать в сноске как возможную альтернативу.
- 3. Выражается поддержка предложению Украины, приведенному в сноске 7 документа TRANS/SC.3/2003/5, по применению экранов индикаторов с эффективным диаметром в зависимости от валовой вместимости судов, что позволило бы избежать чрезмерных расходов на приобретение аппаратуры с неоправданно крупными экранами.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Комментарий к сноске 1 к документу TRANS/SC.3/2003/5

- 4. Для судов, эксплуатируемых на крупных озерах, водохранилищах, а также в прибрежных морских водах имеет смысл максимальную дальность обнаружения радиолокаторов сохранить на уровне максимальной школы дальности, соответствующей 32000 м.
- 5. Для судов, эксплуатируемых на речных участках, можно согласиться с замечанием Германии, изложенным в указанной выше сноске.

Сноска 2

6. Предложение Украины представляется приемлемым. Предлагается дополнить характеристику следующим положением: "При установке антенны на высоте 7 метров над уровнем воды должна обеспечиваться максимальная дальность обнаружения, требуемая для антенны, установленной на высоте 10 метров".

Сноска 3

7. Предлагается оставить текст документа без изменения.

Сноска 4

8. Разрешающая способность по углу находится в прямой зависимости от величины антенны (ширины диаграммы направленности). Размещение больших антенн на судах малого водоизмещения при соблюдении всех требований безопасности достаточно сложно, а зачастую и невозможною а отсутствие РЛС на судах малого водоизмещения существенно снизит безопасность судоходства.

Сноска 5

9. Предлагается сохранить существующую редакцию документа.

Сноска 6

10. Точность измерения курсовых углов и разрешающая способность по углу взаимно связанные величины и завышение точности измерения курсовых углов приведет к увеличению размеров антенны, а также разрешающей способности экрана монитора РЛС. Полагаем целесообразным оставить редакцию без изменений.

Сноска 7

11. Эффективный диаметр экрана. Согласиться с предложением Украины.

Сноска 8

12. Набор шкал дальности не является существенным параметром в определении эффективности РЛС при условии, что все технические параметры выполняются. Предлагается согласиться с предложением Германии и предоставить компетентным национальным органам определять набор шкал (диапазон измерения расстояний).

Сноска 10

13. Поскольку настоящие требования распространяются, в том числе, и на суда, эксплуатируемые в морских прибрежных районах, целесообразно сохранить частоты передачи, изложенные в документе TRANS/SC.3/2003/5.

Сноска 11

14. Согласиться с частотой вращения антенны указанной в документе TRANS/SC.3/2003/5 – «не менее 18 оборотов в минуту».

Сноска 12

15. Согласиться с предложениями Украины.
